



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**



9405/13

(OR. en)

PRESSE 185  
PR CO 24

## **TISKOVÁ ZPRÁVA**

3238. zasedání Rady

### **Hospodářské a finanční věci**

Brusel 14. května 2013

Předseda

**Michael Noonan**  
irský ministr financí

# **T I S K**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSEL Tel.: +32 (0)2 281 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

9405/13

1  
**CS**

## Hlavní výsledky zasedání Rady

Rada přijala mandát, kterým se Komise zmocňuje ke sjednání upravených dohod se Švýcarskem, Lichtenštejnskem, Monakem, Andorrou a San Marinem o **zdanění příjmů z úspor**.

Cílem je zajistit, aby uvedených pět zemí nadále uplatňovalo opatření rovnocenná směrnici EU o zdanění příjmů z úspor, která prochází revizí.

Rada přijala závěry o **daňových únicích a daňových podvodech**, v nichž je zdůrazněna nutnost kombinovat úsilí na úrovni jednotlivých zemí, EU i na celosvětové úrovni a potvrzena podpora práce v rámci skupin G8 a G20 a OECD v oblasti automatické výměny informací.

Tyto otázky budou znovu projednány na zasedání Evropské rady dne 22. května.

Rada dosáhla politické dohody o **návrhu opravného rozpočtu č. 2 k souhrnnému rozpočtu EU na rok 2013**.

Přijala závěry o:

- **makroekonomické rovnováze** s ohledem na hloubkové přezkumy nerovnováhy ve třinácti členských státech;
- **jednotné oblasti pro platby v eurech (SEPA)**;
- **opatření v oblasti změny klimatu** – financování rychlého startu.

Rada rovněž uvítala kompromis, jehož bylo dosaženo s Evropským parlamentem ohledně návrhu směrnice o **hypotečních úvěrech**.

**OBSAH<sup>1</sup>**

<b>ÚČASTNÍCI</b> .....	<b>5</b>
------------------------	----------

**PROJEDNÁVANÉ BODY**

OZDRAVOVÁNÍ A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ BANK .....	7
ROZPOČET EU – NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 2 NA ROK 2013 .....	9
ZDANĚNÍ ÚROKŮ Z ÚSPOR .....	10
– <i>Dohody se třetími zeměmi</i> .....	10
– <i>Návrh směrnice</i> .....	10
DAŇOVÉ ÚNIKY A DAŇOVÉ PODVODY – <i>závěry</i> .....	12
MAKROEKONOMICKÁ NEROVNOVÁHA – HLOUBKOVÉ PŘEZKUMY – <i>závěry</i> .....	16
HOSPODÁŘSKÁ A MĚNOVÁ UNIE .....	18
ČINNOSTI NAVAZUJÍCÍ NA MEZINÁRODNÍ ZASEDÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE FINANCÍ .....	19
JINÉ ZÁLEŽITOSTI .....	20
JEDNÁNÍ PŘI ZASEDÁNÍ RADY .....	21

**OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY*****HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ ZÁLEŽITOSTI***

– Financování změny klimatu – financování rychlého startu – <i>závěry</i> .....	22
– SEPA (jednotná oblast pro platby v eurech) – <i>závěry</i> .....	23
– Zvláštní zpráva Účetního dvora: zemětřesení v oblasti Abruzzo v roce 2009 – <i>závěry</i> .....	26
– Kypr – opatření k obnovení finanční stability a udržitelného růstu .....	27

<sup>1</sup>

- Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
- Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady <http://www.consilium.europa.eu>.
- Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

*ZDANĚNÍ*

- Odchylka v oblasti DPH – Česká republika a Polsko..... 27

*SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI*

- Automatizovaná výměna údajů s Bulharskem ..... 28
- Automatizovaná výměna údajů s Rumunskem..... 28

*ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ*

- Biocidní přípravky – 1R-trans-fenothrin ..... 28

*JMENOVÁNÍ*

- Hospodářský a sociální výbor..... 29

**ÚČASTNÍCI****Belgie:**

Koen GEENS

ministr financí

**Bulharsko:**

Kalin HRISTOV

ministr financí

**Česká republika:**

Miroslav KALOUSEK

ministr financí

**Dánsko:**

Margrethe VESTAGEROVÁ

ministřyně hospodářství a vnitra

**Německo:**

Wolfgang SCHÄUBLE

spolkový ministr financí

**Estonsko:**

Jürgen LIGI

ministr financí

**Irsko:**

Michael NOONAN

Brian HAYES

ministr financí

náměstek pro reformu veřejné správy a Úřad pro veřejné práce (ministerstvo pro veřejné výdaje a reformu)

**Řecko:**

Ioannis STOURNARAS

ministr financí

**Španělsko:**

Luis DE GUINDOS JURADO

ministr hospodářství a konkurenceschopnosti

**Francie:**

Pierre MOSCOVICI

ministr hospodářství a financí

**Itálie:**

Fabrizio SACCOMANNI

ministr hospodářství a financí

**Kypř:**

Charis GEORGIADES

ministr financí

**Lotyšsko:**

Andris VILKS

ministr financí

**Litva:**

Rimantas ŠADŽIUS

ministr financí

**Lucemburk:**

Luc FRIEDEN

ministr financí

**Maďarsko:**

Mihály VARGA

ministr národního hospodářství

**Malta:**

Edward SCICLUNA

ministr financí

**Nizozemsko:**

Jeroen DIJSSELBLOEM

ministr financí

**Rakousko:**

Maria FEKTEROVÁ

spolková ministřyně financí

**Polsko:**

Jacek ROSTOWSKI

ministr financí

**Portugalsko:**

Vítor GASPAR

„Ministro de Estado“, ministr financí

**Rumunsko:**

Liviu VOINEA

zástupce ministra pro rozpočet, ministerstvo veřejných financí

**Slovinsko:**

Uroš ČUFER

ministr financí

**Slovensko:**

Peter KAŽIMÍR

místopředseda vlády a ministr financí

**Finsko:**

Jutta URPILAINENOVÁ

místopředsedkyně vlády, ministryně financí

**Švédsko:**

Anders BORG

ministr financí

**Spojené království:**

George OSBORNE

ministr financí

.....

**Komise**

Olli REHN

místopředseda

Michel BARNIER

člen

Algirdas ŠEMETA

člen

Janusz LEWANDOWSKI

člen

.....

**Další účastníci:**

Jörg ASMUSSEN

člen Výkonné rady Evropské centrální banky

Werner HOYER

prezident Evropské investiční banky

Thomas WIESER

předseda Hospodářského a finančního výboru

Hans VIJLBRIEF

předseda Výboru pro hospodářskou politiku

.....

Vláda přistupujícího státu byla zastoupena takto:

**Chorvatsko:**

Vladimir DROBNJAK

stálý zástupce

## **PROJEDNÁVANÉ BODY**

### **OZDRAVOVÁNÍ A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ BANK**

Rada jednala o návrhu směrnice, kterou se stanoví rámec pro ozdravování a řešení problémů úvěrových institucí a investičních podniků, se zvláštním zřetelem na koncepci nástroje odepsání závazků („bail-in tool“).

Předsednictví v návaznosti na toto jednání dospělo k závěru, že pro dosažení dohody by měla být nalezena rovnováha mezi zavedením harmonizovaného přístupu k odepsání závazků a umožněním určité omezené flexibility na vnitrostátní úrovni při jeho uplatňování. Předsednictví prohlásilo, že má v úmyslu předložit návrh Radě znovu na jejím zasedání dne 21. června s cílem dosáhnout dohody o této směrnici.

Předsednictví se ve svém shrnutí z jednání konstatovalo, že existuje názorová shoda kolem těchto bodů:

- všeobecný souhlas, pokud jde o široký rozsah nástroje odepsání závazků a omezený výčet vyloučení;
- všeobecný souhlas, pokud jde o skutečnost, že úroveň schopnosti absorbovat ztráty musí být uzpůsobena rozsahu vyloučení;
- s ohledem na to, že vklady do 100 000 EUR jsou vždy plně zaručeny systémem pojištění vkladů, bylo dosaženo dohody mezi většinou členských států o tom, že systémy pojištění vkladů by měly také požívat přednostního postavení vkladatelů;
- celková značná podpora, pokud jde o přednostní postavení vkladatelů (tj. poslední kategorie aktiv, jež má být odepsána) s vklady nad 100 000 EUR s jistými výhradami k přednostní postavení vkladů velkých společností.

Předsednictví rovněž připustilo, že by měly být vyřešeny některé konkrétní připomínky členských států, zejména pokud jde o otázky související s eurozónou.

Cílem navržené směrnice je poskytnout vnitrostátním orgánům společné pravomoci a nástroje umožňující předcházet krizím bank a zajistit řádné řešení problémů jakýchkoli finančních institucí v případě úpadku a současně zachovat základní bankovní operace a minimalizovat účast daňových poplatníků na ztrátách. Směrnice zavádí celou škálu nástrojů k řešení případných bankovních krizí ve třech fázích: příprava a prevence, včasná intervence a řešení problémů.

Nástroj odepsání závazků by ve fázi řešení problémů umožnil orgánům příslušným k řešení odepsat pohledávky akcionářů a věřitelů institucí, které jsou v úpadku nebo u nichž je úpadek pravděpodobný, nebo provést konverzi takových pohledávek na kapitál.

Směrnice by rovněž stanovila požadavek, aby členské státy zřídily fondy pro řešení problémů bank *ex-ante* s cílem zajistit, aby mohly být nástroje pro řešení těchto problémů účinně použity.

Cílem návrhu je provést do práva EU závazky přijaté na summitu skupiny G20 konaném v listopadu roku 2008 ve Washingtonu, na němž vedoucí představitelé vyzvali k revizi režimů řešení problémů a zákonů o úpadku, „aby se zajistilo, že umožní řádnou likvidaci velkých, komplexních a přeshraničně působících finančních institucí.“

Směrnice je založena na článku 114 Smlouvy o fungování Evropské unie a Rada ji musí přijmout kvalifikovanou většinou po dohodě s Evropským parlamentem.



**ROZPOČET EU – NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 2 NA ROK 2013**

Rada na základě návrhu irského předsednictví ([9359/13](#)) dosáhla politické dohody o návrhu opravného rozpočtu č. 2 na rok 2013.

Návrh opravného rozpočtu č. 2 na rok 2013 se týká pokrytí potřeb v souvislosti s neuhrazenými platbami v rozpočtu EU na rok 2013. Rada souhlasila, aby bylo zpočátku poskytnuto 7,3 miliard EUR a aby byla tato částka použita na opatření na podporu hospodářského růstu, tvorbu pracovních míst a boj proti nezaměstnanosti, zejména mezi mladými lidmi.

Rada rovněž přijala prohlášení, v němž potvrzuje, že je připravena přijmout veškeré nezbytné další kroky s cílem zajistit splnění závazků EU později, až bude mít Komise více informací o plnění, možnostech přerozdělení a rozpočtových příjmech.

Ve svém druhém prohlášení Rada zdůraznila, že dosažená dohoda má politický charakter, a oznámila, že formálně přijme svůj postoj k tomuto návrhu opravného rozpočtu později, souběžně s uzavřením jednání o víceletém finančním rámci (VFR) na období 2014–2020. Ministři zdůraznili, že není dosaženo žádné dohody, dokud není dosaženo úplné shody.

Rozpočet na rok 2013 dosahuje v podobě, ve které byl na konci minulého roku schválen Radou a Evropským parlamentem, výše 132,8 miliard EUR v prostředcích na platby a 150,9 miliard EUR v prostředcích na závazky.

## ZDANĚNÍ ÚROKŮ Z ÚSPOR

### *– Dohody se třetími zeměmi*

Rada schválila mandát, kterým se Komise zmocňuje sjednat změny dohod EU se Švýcarskem, Lichtenštejnskem, Monakem, Andorrou a San Marinem o zdanění příjmů z úspor.

Cílem je zajistit, aby uvedených pět zemí nadále uplatňovalo opatření rovnocenná směrnici EU o zdanění příjmů z úspor, která prochází revizí. Komise povede jednání na základě návrhu směrnice, kterou se mění směrnice o zdanění příjmů z úspor (2003/48/ES) s cílem zvýšit její účinnost a odstranit určité nedostatky tak, aby nemohlo docházet k jejímu obcházení.

Více podobností viz níže.

### *– Návrh směrnice*

Rada jednala o návrhu směrnice, jehož cílem je posílit směrnici EU o zdanění příjmů z úspor (2003/48/ES).

Dohodla se, že se k této záležitosti vrátí na některém z nadcházejících zasedání s ohledem na připomínky ministrů.

Návrh změn směrnice 2003/48/ES zohledňuje změny v oblasti spořicíh produktů a posun v chování investorů od roku 2005, kdy tato směrnice vstoupila v platnost. Cílem těchto změn je rozšířit oblast působnosti směrnice tak, aby zahrnovala všechny druhy příjmů z úspor, jakož i produkty, z nichž plynou úroky nebo rovnocenný příjem, a zavést „transparentní přístup“ (look-through approach) pro určení skutečných vlastníků<sup>1</sup>.

Podle směrnice 2003/48/ES musí členské státy provádět automatickou výměnu informací, tak aby úrokové platby uskutečněné v jednom členském státě ve prospěch rezidentů jiných členských států mohly být zdaněny v souladu s právními předpisy státu daňové rezidence. V průběhu přechodného období mohou Lucembursko a Rakousko místo poskytování informací o střadatelích vybírat srážkovou daň z úroků vyplacených střadatelům usazeným v jiných členských státech<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> To znamená „přiměřená opatření“, která umožní zjištění „totožnosti skutečného vlastníka“.

<sup>2</sup> Lucembursko nedávno oznámilo, že od 1. ledna 2015 přestane používat přechodná ustanovení a začne provádět výměnu informací automaticky v souladu se směrnicí 2003/48/ES.

Švýcarsko, Lichtenštejnsko, Monako, Andorra a San Marino používají na základě dohod s EU podepsaných v roce 2004 opatření, která jsou ekvivalentní opatřením uvedené směrnice. Guernsey, Jersey, ostrov Man a sedm karibských území<sup>1</sup> uplatňují rovnocenná opatření na základě dvoustranných dohod uzavřených se všemi členskými státy.

Ekvivalentní opatření ve stávajících dohodách zahrnují buď automatickou výměnu informací nebo srážkovou daň z úroků vyplacených střadatelům usazeným v EU. Poměrná část příjmu vzniklého ze srážkové daně je převedena do země daňového bydliště střadatele.

Směrnici, která je založena na článku 115 Smlouvy o fungování Evropské unie, musí Rada po konzultaci Evropského parlamentu přijmout jednomyslně.

---

<sup>1</sup> Závislá a přidružená území Nizozemska a Spojeného království.

**DAŇOVÉ ÚNIKY A DAŇOVÉ PODVODY – závěry**

Rada přijala tyto závěry:

„Rada:

1. ZNOVU POTVRZUJE, že „všechny členské státy uznávají význam přijetí účinných kroků k boji proti daňovým únikům a podvodům“, a UZNÁVÁ, že je třeba zakročit proti agresivnímu daňovému plánování;
2. UZNÁVÁ, že v zájmu boje proti daňovým podvodům a únikům a rovněž proti agresivnímu daňovému plánování je zapotřebí vhodně kombinovat úsilí na úrovni jednotlivých zemí, EU i na úrovni celosvětové;
3. v této souvislosti **PODPORUJE** další úsilí na úrovni jednotlivých zemí, EU, skupiny G-8, skupiny G-20, OECD i na celosvětové úrovni v oblasti automatické výměny informací a ohledně zlepšení provádění a prosazování standardů týkajících se informací o skutečném vlastnictví, které jsou významné pro daňové účely. **KONSTATUJE**, že by to mohlo vést k dosažení změn v oblasti obchodního tajemství;
4. **BERE NA VĚDOMÍ**, že pro účely výměny celé škály informací na automatickém základě členské státy sjednávají mezivládní dohody s třetími zeměmi;
5. v této souvislosti **VÍTÁ** skutečnost, že se Francie, Německo, Itálie, Španělsko a Spojené království dohodly pracovat na pilotním projektu mnohostranné výměny informací po vzoru dohody s USA s cílem přispět k vytvoření nového celosvětového standardu, **KONSTATUJE**, že EU hraje klíčovou úlohu při podpoře a prosazování přijetí takových standardů na celosvětové úrovni, a dále **VÍTÁ** závazek britských zámořských území a Ostrova Man připojit se k pilotní iniciativě, jakož i silný zájem vyjádřený ze strany Bailiwicku Guernsey;
6. **PODPORUJE** další úsilí na úrovni OECD v otázkách oslabování daňové základny a přesouvání zisku (BEPS), **PŘIPOMÍNÁ** závěry ze zasedání Evropské rady ve dnech 13. a 14. března 2013, pokud jde o potřebu úzké spolupráce s OECD a skupinou G20 v zájmu rozvoje mezinárodně dohodnutých standardů, jejichž cílem je předcházet oslabování daňové základny a přesouvání zisku, a zejména **BERE NA VĚDOMÍ** výzvu Evropské rady k tomu, aby Evropská unie zkoordinovala své postoje. **KONSTATUJE**, že se tato koordinace uskuteční prostřednictvím příslušných přípravných orgánů Rady včetně Pracovní skupiny na vysoké úrovni, a **VÍTÁ** pozornost, která je věnována pokroku dosahovanému v této oblasti na mezinárodní úrovni. Za tímto účelem by EU měla pozorně sledovat svůj právní rámec a určit oblasti, ve kterých by společná řešení nejlépe zajistila efektivnost a účelnost;

7. VÍTÁ práci Komise na tvorbě opatření pro boj proti daňovým podvodům, daňovým únikům a agresivnímu daňovému plánování. Konkrétně Rada UZNÁVÁ, že v tomto směru mohou užitečnou úlohu sehrát akční plán Komise (dokument [17637/12](#)) a její doporučení o agresivním daňovém plánování (dokument [17617/12](#)) a o řádné správě v oblasti daní ve třetích zemích (dokument [17669/12](#));
8. KONSTATUJE, že uvedená doporučení nemají závaznou povahu, v souladu s článkem 288 Smlouvy o fungování Evropské unie, jenž stanoví, že „doporučení (...) nejsou závazná“;
9. POTVRZUJE závěry Rady pro hospodářské a finanční věci z 13. listopadu 2012, v nichž Rada stanoví, která opatření v oblasti přímého a nepřímého zdanění jsou či nejsou v krátkodobém horizontu v určitých oblastech její činnosti týkající se daňových podvodů a úniků prioritou, což je nutné při dalším posuzování opatření vycházejících z akčního plánu (dokument [17637/12](#)) vzít v úvahu;
10. ZDŮRAŽŇUJE, že v rámci Evropské unie musí opatření pro boj proti daňovým podvodům a únikům plně respektovat zásadu subsidiarity a pravomoci členských států v daňových záležitostech;
11. PŘIPOMÍNÁ práce, které v souvislosti s bojem proti daňovým podvodům a únikům probíhají v Radě, a konstatuje, že členské státy zavádějí stávající právní opatření, zejména směrnici Rady o správní spolupráci v oblasti daní a směrnici Rady o vzájemné pomoci při vymáhání pohledávek vyplývajících z daní, poplatků, cel a jiných opatření;
12. VYZÝVÁ Skupinu pro kodex chování (zdanění podniků), aby pokračovala v práci na řešení problémů způsobených nesouladným zacházením s hybridními subjekty a nástroji a aby v tomto směru příslušná řešení urychleně vyvinula; rovněž BERE NA VĚDOMÍ práci, která v této oblasti a v tomto směru probíhá na dalších mezinárodních fórech, a Skupinu pro kodex chování také VYZÝVÁ, aby tuto práci, která v této oblasti probíhá na dalších mezinárodních fórech, náležitě zohlednila;
13. BERE NA VĚDOMÍ práci, kterou odvedly přípravné orgány Rady v zájmu zintenzivnění boje proti podvodům v oblasti DPH, i úsilí irského předsednictví řešit tuto otázku komplexně, a vyzývá k pokračování v úsilí o nalezení řešení přijatelných pro všechny členské státy;

14. BERE NA VĚDOMÍ skutečnost, že se předsednictví hodlá obrátit na Mezinárodní konsorcium investigativních novinářů s žádostí o to, aby prostřednictvím relevantních příslušných orgánů členským státům poskytlo jména a údaje týkající se všech občanů EU uvedených na seznamu „offshore leaks“.

*Doporučení o agresivním daňovém plánování (dokument [17617/12](#))*

15. UVĚDOMUJE SI, že agresivní daňové plánování je celosvětovým problémem, který spočívá ve využívání drobných technických detailů jednoho daňového systému nebo rozdílů mezi dvěma či více daňovými systémy za účelem snížení daňové povinnosti. Pro členské státy je obtížné chránit vnitrostátní daňovou základnu před oslabováním, které agresivní daňové plánování způsobuje. V zájmu lepšího fungování vnitřního trhu a ochrany daňových příjmů je nezbytné povzbudit členské státy k tomu, aby v náležitých případech učinily veškeré nezbytné kroky s cílem zakročit proti agresivnímu daňovému plánování, což by přispělo ke zmenšení existujících deformací;
16. VYZÝVÁ členské státy, aby ve vhodných případech zvážily, do jaké míry lze do jejich stávajícího právního rámce zahrnout obecné pravidlo namířené proti vyhýbání se daňovým povinnostem, které dovoluje podniknout proti nekorektním daňovým praktikám účinné kroky v souladu se Smlouvami;
17. VYZÝVÁ členské státy, aby zvážily, zda je vhodné zahrnout obecné pravidlo namířené proti vyhýbání se daňovým povinnostem typu toho, jaké je navrženo v doporučení (dokument 17617/12), do jejich vnitrostátních právních předpisů;
18. ZDŮRAŽŇUJE, že je důležité podniknout konkrétní opatření proti dvojímu nezdanění na základě úmluv o zamezení dvojího zdanění, a to při plném respektování pravomocí členských států při dvoustranném sjednávání těchto úmluv a zásady subsidiarity a s přihlédnutím ke všem relevantním okolnostem v průběhu vyjednávání;

*Doporučení o řádné správě v oblasti daní ve třetích zemích (dokument [17669/12](#))*

19. POTVRZUJE přání prosazovat ve třetích zemích zásady řádné správy v oblasti daní (transparentnost, výměna informací a spravedlivá daňová soutěž);
20. ZAVAZUJE SE dále pracovat na tom, jak nejlépe zajistit, aby třetí země splňovaly příslušné standardy řádné správy v daňové oblasti; PŘIPOMÍNÁ seznam nespolupracujících jurisdikcí vypracovaný OECD a VYZÝVÁ ke zvážení, zda je vhodné vytvořit evropský seznam nespolupracujících jurisdikcí třetích zemí;

21. **PODPORUJE** práce probíhající ve Skupině pro kodex chování (zdanění podniků). **VYBÍZÍ** členské státy a Komisi, aby úzce spolupracovaly s OECD a Globálním fórem o transparentnosti a výměně informací pro daňové účely s cílem vyvinout akční plány zaměřené na boj proti nedostatečné transparentnosti a škodlivým daňovým praktikám ve třetích zemích;

#### Budoucí práce

22. **VYZÝVÁ** nadcházející předsednictví, aby pokračovala v práci s cílem nalézt nejvhodnější způsoby potírání daňových podvodů, daňových úniků a agresivního daňového plánování na úrovni jednotlivých zemí, EU i na celosvětové úrovni a zintenzivnit úsilí při prosazování standardů řádné správy v oblasti daní ve třetích zemích, přičemž zdůrazňuje význam posílení spolupráce s OECD a skupinou G20 a výměny názorů, zkušeností a osvědčených postupů mezi členskými státy.“

**MAKROEKONOMICKÁ NEROVNOVÁHA – HLOUBKOVÉ PŘEZKUMY – závěry**

Rada jednala o hloubkových přezkumech makroekonomické nerovnováhy ve 13 členských státech, které Komise zveřejnila minulý měsíc. Rada přijala tyto závěry:

„Rada pro hospodářské a finanční věci:

1. VÍTÁ zveřejnění hloubkových přezkumů, které Komise vypracovala pro třináct členských států, u nichž podle zprávy mechanismu varování 2013 existují důvody k další analýze, i doprovodné sdělení Komise, v němž jsou shrnuty hlavní výsledky hloubkových přezkumů; UZNÁVÁ, že hloubkové přezkumy poskytují důkladnou analýzu zdrojů a povahy nerovnováhy v posuzovaných členských státech, berou v úvahu situaci v jednotlivých zemích a zohledňují kvalitativní informace specifické pro daný členský stát i příslušné analytické nástroje; a ZDŮRAZŇUJE užitečnost dialogu mezi Komisí a dotčenými členskými státy při přípravě hloubkových přezkumů, jenž pomáhá členským státům se s výsledky těchto přezkumů ztotožnit;
2. SOUHLASÍ s tím, že ve všech třinácti posuzovaných členských státech existuje makroekonomická rovnováha různé povahy a velikosti; ZDŮRAZŇUJE, že je ve všech třinácti členských státech třeba učinit politická opatření a zavázat se ke strukturálním reformám, aby byly nerovnováhy trvale vyřešeny, a byly tak vytvořeny podmínky pro udržitelný růst a zaměstnanost; VYBÍZÍ členské státy, aby pokračovaly ve včasném provádění příslušných politických opatření a reforem, a UZNÁVÁ, že kroky přijaté členskými státy je třeba neustále monitorovat; a VYZÝVÁ Komisi, aby v rámci evropského semestru předložila pro členské státy potýkající se s nadměrnou nerovnováhou vhodně zacílená doporučení;
3. VYZÝVÁ Komisi, aby v úzké spolupráci s členskými státy pokračovala v rozvíjení analytických nástrojů pro posuzování veškerých druhů nerovnováhy a provedla další analýzu souvisejících vedlejších hospodářských a finančních efektů, které mohou mít nepříznivý vliv na hladké fungování hospodářské a měnové unie nebo bránit ekonomickému přizpůsobení v jiných členských státech;



4. ZDŮRAŽŇUJE, že je třeba zajistit celkovou integritu unijního rámce pro správu ekonomických záležitostí a účinné provádění makroekonomického dohledu, včetně zejména nápravné složky postupu při makroekonomické nerovnováze v případě zemí, jejichž nerovnováha je považována za nadměrnou; UZNÁVÁ názor Komise, že nadměrná nerovnováha existuje ve Španělsku a Slovinsku; BERE NA VĚDOMÍ záměr Komise posoudit politická opatření, která tyto členské státy nastínily ve svém národním programu reforem a programu stability, a na základě toho určit, zda jsou tato plánovaná opatření z hlediska zjištěných problémů přiměřená, a VYZÝVÁ Komisi, aby na základě tohoto posouzení zvážila, zda jsou zapotřebí kroky v rámci postupu při nadměrné nerovnováze.“

## **HOSPODÁŘSKÁ A MĚNOVÁ UNIE**

Rada vzala na vědomí dvě sdělení o dalším vývoji hospodářské a měnové unie EU (HMU), která předložila Komise. Uspořádala na toto téma krátkou výměnu názorů.

Uvedená sdělení se týkají:

- zavedení nástroje pro konvergenci a konkurenceschopnost ([6849/13](#));
- *ex-ante* koordinace vnitrostátních reforem hospodářské politiky ([6849/13](#)).

Uvedená sdělení byla vypracována v návaznosti na činnost Evropské rady, která v prosinci minulého roku vyzvala svého předsedu, aby v červnu 2013 po konzultacích členských států předložil možná opatření a harmonogram pro další rozvoj HMU.

Sdělení týkající se nástroje pro konvergenci a konkurenceschopnost stanoví možnosti ohledně smluvních ujednání, která členským státům umožní zahájit konkrétní reformy, a možnosti finanční podpory na pomoc při provádění těchto reforem.

Pojem *ex-ante* koordinace plánů na provedení zásadních reforem hospodářské politiky byl zaveden tzv. fiskální úmlouvou<sup>1</sup>. Reformy, které podléhají koordinaci, by měly být zaměřeny na konkurenceschopnost, zaměstnanost, fungování trhů produktů a služeb, síťová odvětví, daňové systémy, finanční stabilitu a udržitelnost veřejných financí.

---

<sup>1</sup> Smlouva o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii

**ČINNOSTI NAVAZUJÍCÍ NA MEZINÁRODNÍ ZASEDÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE FINANCI**

Rada vzala na vědomí výsledek zasedání věnovaných mezinárodním finančním záležitostem, jež se konala ve dnech 18. až 21. dubna ve Washingtonu, a to konkrétně:

- zasedání ministrů financí a guvernérů centrálních bank zemí skupiny G20;
- jarních výročních zasedání MMF a Světové banky.

Jednání ve Washingtonu se zabývala celosvětovou hospodářskou situací, rámcem skupiny G20 pro růst, reformou mezinárodní finanční architektury, finančními předpisy a financováním pro investice.

## **JINÉ ZÁLEŽITOSTI**

Předsednictví informovalo Radu o vývoji legislativních návrhů týkajících se:

- *hypotečních úvěrů;*
- *bankovního dohledu (jednotného mechanismu dohledu);*
- *kapitálových požadavků („CRD4“);*
- *transparentnosti;*
- *trhů finančních nástrojů („MIFID“);*
- *zneužívání trhu;*
- *boje proti praní peněz.*

Rada byla rovněž informována o nedávném podnětu Francie, Itálie, Německa, Spojeného království a Španělska o rozšíření automatické výměny informací na oblast **zdanění** (pilotní projekt „G5“).

## **JEDNÁNÍ PŘI ZASEDÁNÍ RADY**

Při zasedání Rady se konala tato jednání:

– ***Neformální dialog s Evropským parlamentem***

Zástupci Rady a Evropského parlamentu se dne 13. května sešli na neformálním zasedání, které bylo zaměřeno na ozdravování a řešení problémů bank a na trhy finančních nástrojů, jakož i na proces evropského semestru a další vývoj hospodářské a měnové unie EU.

– ***Eurokupina***

Ministři členských států eurozóny se dne 13. května zúčastnili zasedání Eurokupiny.

– ***Výroční zasedání Rady guvernérů EIB***

Jakožto guvernéri Evropské investiční banky se ministři sešli na výročním zasedání guvernérů EIB.

– ***Jednání v rámci pracovní snídaně ministrů***

Ministři se zúčastnili pracovní snídaně za účelem jednání o hospodářské situaci v návaznosti na jarní ekonomickou prognózu Komise. Diskutovali rovněž o otázkách týkajících se daňových úniků a daňových podvodů v rámci příprav na zasedání Evropské rady konající se 22. května.

**OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY****HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ ZÁLEŽITOSTI****Financování změny klimatu – financování rychlého startu – závěry**

Rada přijala tyto závěry:

„Rada:

1. BERE NA VĚDOMÍ závazek EU a jejích členských států poskytnout během období let 2010 až 2012 souhrnnou částku 7,2 miliardy EUR na financování rychlého startu; ZDŮRAZŇUJE, že navzdory obtížné hospodářské situaci a přísným rozpočtovým omezením EU a její členské státy svůj závazek překročily a vyčlenily na financování rychlého startu 7,34 miliardy EUR;
2. POTVRZUJE oficiální zprávu o financování rychlého startu ze strany EU a jejích členských států za rok 2012, kterým končí období financování rychlého startu; POTVRZUJE, že v roce 2012 EU a její členské státy na splnění závazku týkajícího se financování rychlého startu vyčlenily celkovou částku 2,67 miliard EUR, přičemž 48 % z této celkové částky bylo určeno na financování zmírňujících opatření, 28 % na podporu úsilí o přizpůsobení se změně klimatu, 12 % na podporu opatření zaměřených na snížení odlesňování a znehodnocování lesů v rozvojových zemích a 12 % na meziodvětvové činnosti a činnosti, které nelze jednoznačně zařadit do některé z kategorií; KONSTATUJE, že poskytnuté finanční prostředky směřovaly hlavně na budování kapacit a že se očekává, že tyto investice do posílení kapacity přispějí k výraznějším konkrétním výsledkům při zmírňování, jakož i ke zvýšení návratnosti dalších investic v oblasti přizpůsobování; ŽÁDÁ Komisi, aby případně aktualizovala údaje uvedené ve zprávě o financování rychlého startu tak, aby tato zpráva odrážela veškeré další informace získané před jejím předložením na zasedání Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC); ZDŮRAZŇUJE, že je nutné i nadále aktivně usilovat o dosažení standardů, které byly na mezinárodní úrovni společně dohodnuty pro monitorování, vykazování a ověřování toků finančních prostředků na opatření v oblasti klimatu; POTVRZUJE své odhodlání i nadále podávat zprávy o tocích finančních prostředků na opatření v oblasti klimatu v souladu s rozhodnutími UNFCCC v Dohá.

3. VÍTÁ pokrok, kterého bylo dosaženo na 18. zasedání konference smluvních stran (COP 18) v Dohá na cestě k přijetí celosvětové právně závazné dohody k řešení změny klimatu, jež by měla platit pro všechny strany, do roku 2015; ZDŮRAZŇUJE, že je důležité, aby EU spolu s dalšími rozvinutými zeměmi pokračovala v poskytování podpory i po roce 2012, jak je stanoveno v rozhodnutí z Dohá, a ZNOVU OPAKUJE, že EU a její členské státy budou v tomto ohledu pokračovat v poskytování finančních prostředků na opatření v oblasti klimatu i po roce 2012; PŘIPOMÍNÁ, že řada členských států již oznámila dobrovolné příspěvky v celkové výši 5,5 miliard EUR na financování opatření v oblasti klimatu z vlastních příslušných finančních ustanovení; VÍTÁ dohodu o prodloužení pracovního programu pro dlouhodobé financování na rok 2013, přičemž se očekává, že toto prodloužení poskytne užitečné informace v zájmu určení způsobu, jak zvýšit objem financování opatření v oblasti klimatu v rámci účelných zmírňujících opatření a transparentnosti při provádění, a VÍTÁ, že smluvní strany UNFCCC z řad rozvinutých zemí byly vyzvány, aby předložily své závazky v září roku 2013; VYBÍZÍ k další analytické práci ohledně veřejných intervencí s cílem zapojit do činností v oblasti přizpůsobování a zmírňování soukromý sektor;
4. PŘIPOMÍNÁ závěry Rady o financování opatření v oblasti klimatu z listopadu roku 2012; ZNOVU OPAKUJE, že v tomto ohledu by EU a další rozvinuté země měly i nadále konstruktivním způsobem usilovat o určení způsobu, jak zvýšit od roku 2013 do roku 2020 objem financování opatření v oblasti klimatu pocházejícího z široké škály zdrojů – finanční prostředky z veřejného a soukromého sektoru, dvoustranné a mnohostranné financování, včetně alternativních zdrojů financování, které je nezbytné ke splnění dlouhodobého závazku přijatého na mezinárodní úrovni, podle něhož má být do roku 2020 v rámci účelných zmírňujících opatření a transparentnosti při provádění každoročně společně mobilizována částka 100 miliard USD; ZDŮRAZŇUJE nutnost spravedlivého rozdělení zátěže mezi rozvinuté země a ZNOVU OPAKUJE svou výzvu, aby rozvíjející se ekonomiky úměrně své odpovědnosti a svým možnostem přispívaly k financování přizpůsobování se změně klimatu a jejímu zmírňování.“

### **SEPA (jednotná oblast pro platby v eurech) – závěry**

Rada přijala tyto závěry:

„Rada:

1. OPĚTOVNĚ vyjadřuje podporu cíle jednotné oblasti pro platby v eurech (SEPA), kterým je vytvoření integrovaného, konkurenceschopného a inovativního vnitřního trhu pro služby malých plateb v eurech v EU, v jehož rámci se nerozlišuje mezi přeshraničními a vnitrostátními platbami v eurech.

2. VÍTÁ skutečnost, že dne 31. března 2012 úspěšně vstoupilo v platnost nařízení (EU) č. 260/2012, které stanoví konečnou lhůtu přechodu od vnitrostátních systémů úhrad a inkasa k harmonizovanému systému úhrad SEPA a inkasa SEPA na 1. února 2014 pro platby v eurech ve členských státech eurozóny, a POTVRZUJE, že se jedná o významný krok vpřed na cestě ke skutečně integrovanému trhu malých plateb v eurech.
3. S POLITOVÁNÍM KONSTATUJE, že až na několik málo výjimek není přechod na systém SEPA v současnosti v členských státech ani zdaleka dokončen (jak vyplynulo z nedávné zprávy Evropské centrální banky). UZNÁVÁ, že ze všech účastníků systému SEPA vykazují nejnižší úroveň informovanosti a připravenosti v souvislosti s přechodem na tento systém malé a střední podniky, malé orgány veřejné správy a místní orgány, a KONSTATUJE, že někteří aktéři zřejmě plánují pozdější přechod na systém SEPA, a mohou tedy být vystaveni nepřiměřeným operačním rizikům ohrožujícím hladké zpracování plateb.
4. ZDŮRAZŇUJE, že konečná lhůta pro přechod na systém úhrad SEPA a systém inkasa SEPA se rychle blíží a je zapotřebí, aby všichni účastníci trhu okamžitě vyvinuli úsilí s cílem dokončit – pokud tak již neučinili – přechod na systém SEPA ve členských státech eurozóny do 1. února 2014; ZDŮRAZŇUJE, že všichni účastníci trhu ve členských státech eurozóny musí plně dodržovat ustanovení nařízení (EU) č. 260/2012, a ZVLÁŠTĚ UPOZORŇUJE na to, že příslušné orgány by měly intenzivně spolupracovat na vnitrostátní i mezinárodní úrovni, aby zajistily účinné a harmonizované uplatňování nařízení.
5. ZDŮRAZŇUJE, že koncoví uživatelé, jako jsou „big billers“, malé a střední podniky a orgány veřejné správy nesou vlastní odpovědnost za zajištění svého přechodu na systém SEPA. ZDŮRAZŇUJE, že u všech platebních příkazů, které po 1. únoru 2014 nebudou vydány ve formátu vyžadovaném nařízením (EU) č. 260/2012, se může stát, že je poskytovatelé platebních služeb ve členských státech eurozóny nezpracují, neboť by v opačném případě byli předmětem postihu, a VYZÝVÁ obchodníky, společnosti, malé a střední podniky a orgány veřejné správy, aby okamžitě přijali nezbytná konkrétní interní opatření a připravili se na přechod na systém SEPA tím, že odpovídajícím způsobem upraví své informační systémy a při fakturování zákazníkům budou v příslušných případech uvádět údaje ve formátu IBAN.



6. VYZÝVÁ všechny členské státy, aby výrazně posílily opatření v oblasti komunikace, v první řadě na vnitrostátní úrovni, s cílem odstranit stávající mezery v informovanosti veřejnosti, zejména pokud jde o malé a střední podniky, malé orgány veřejné správy a místní orgány; VYZÝVÁ národní centrální banky členských států eurozóny, ministerstva financí a další příslušné orgány, vnitrostátní bankovní federace a jednotlivé banky v těchto státech, aby do léta roku 2013 posílily komunikaci v souvislosti s přechodem na systém SEPA, a to prostřednictvím všech významných mediálních kanálů, například prostřednictvím obecně zaměřeného tisku, odborného tisku, billboardových kampaní, rozhlasového a televizního vysílání, pokud tyto komunikační činnosti dosud nebyly úspěšně zahájeny. VYZÝVÁ Evropskou komisi a Evropskou centrální banku, aby v co největší míře uplatnily své schopnosti a poskytly pomoc a poradenství v zájmu plné podpory přechodu na systém SEPA, a vyzývá členy Rady SEPA, aby posílili komunikaci se svými partnery s cílem zdůraznit důležitost dodržení lhůty přechodu na systém SEPA.
7. ZDŮRAŽŇUJE, že pro zajištění toho, aby se informace skutečně dostaly k těm účastníkům SEPA, kteří v této fázi nejsou o tomto systému informováni nebo na něj nejsou připraveni, mají kromě obecně zaměřených informačních kampaní velký význam konkrétní a specifická opatření.
8. VYZÝVÁ banky a další poskytovatele platebních služeb, aby koncové uživatele seznámili s technickými, obchodními a smluvními aspekty souvisejícími s přechodem na systém SEPA (například informovali spotřebitele o nových prvcích systému SEPA, jako je IBAN) a poskytli významnou pomoc s cílem usnadnit jim úsilí při přechodu na systém, a VYBÍZÍ banky, aby připravily individuální informační dopisy adresované klientům, zejména společnostem, včetně malých a středních podniků, s cílem zvýšit informovanost o systému SEPA a vysvětlit, jaké nezbytné úpravy přechod na tento systém vyžaduje.
9. VYZÝVÁ obchodní komory, profesní organizace, jako například organizace zastupující účetní, jakož i sdružení zastupující místní orgány nebo města, aby komunikovaly se svými členy, občany a zákazníky a poskytovaly jim konkrétní informace o systému SEPA.“

**Zvláštní zpráva Účetního dvora: zemětřesení v oblasti Abruzzo v roce 2009 – závěry**

Rada přijala tyto závěry:

**„RADA EVROPSKÉ UNIE**

1. VÍTÁ zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 24/2012: „Reakce Fondu solidarity Evropské unie na zemětřesení v oblasti Abruzzo v roce 2009: relevance a náklady opatření“;
2. BERE NA VĚDOMÍ závěry a doporučení Účetního dvora, pokud jde o relevantnost opatření, na která byl poskytnut příspěvek z Fondu solidarity Evropské unie (FSEU), a o náklady na tato opatření;
3. VÍTÁ podrobnou odpověď Komise na dotyčnou zvláštní zprávu;
4. KONSTATUJE, že projekt CASE (Complessi Antisismici Sostenibili Ecocompatibili) je příkladem funkčního přístupu v rámci současného vývoje strategií reakce na katastrofy; BERE NA VĚDOMÍ závěr Účetního dvora, podle něhož nebyla věnována dostatečná pozornost hospodárnosti projektu CASE, a názor Komise, podle něhož je zapotřebí o hospodárnost usilovat, avšak zároveň je nutno brát zřetel na konkrétní podmínky dané mimořádné situace; rovněž BERE NA VĚDOMÍ, že podle Komise nemělo zahrnutí projektu CASE dopad na rozpočet EU;
5. V zájmu budoucích žadatelů VÍTÁ záměr Komise objasnit formulaci „přechodné ubytování“;
6. BERE NA VĚDOMÍ dohodu Účetního dvora a Komise, podle níž by otázka tvorby příjmů prostřednictvím projektů financovaných z FSEU měla být součástí nadcházejícího přezkumu nařízení o FSEU;
7. BERE NA VĚDOMÍ doporučení Účetního dvora, aby Komise podporovala připravenost členských států, pokud jde o rychlost a účinnost reakce na mimořádné situace; a VYBÍZÍ Komisi, aby v návaznosti na toto doporučení přijala příslušné kroky, jak uvedla ve své odpovědi;

8. PŘIPOMÍNÁ, že je důležité využívat veřejné zdroje efektivně;
9. OCEŇUJE doporučení Účetního dvora, podle něhož má být hospodárnost budoucích opatření financovaných z FSEU posílena; a DOMNÍVÁ SE, že rychlá a účinná reakce má v případě rozsáhlé mimořádné situace nedocenitelný význam, avšak že by rovněž měl být i nadále kladen důraz na efektivní využívání veřejných finančních prostředků v rámci řádně uplatňovaných postupů zadávání zakázek v mimořádných situacích.“

### **Kypr – opatření k obnovení finanční stability a udržitelného růstu**

Rada přijala rozhodnutí určené Kypru, v němž jsou stanoveny prvky tříletého makroekonomického ozdravného programu, jehož cílem je ozdravení jeho bankovního sektoru, pokračování probíhajícího procesu fiskální konsolidace a podpora konkurenceschopnosti a udržitelného a vyváženého růstu.

Toto rozhodnutí, založené na čl. 136 odst. 1 a 126 odst. 6 Smlouvy o fungování Evropské unie, obsahuje hlavní prvky politické podmíněnosti pro udělení finanční podpory Kypru prostřednictvím Evropského mechanismu stability, jak dohodla Euroskupina dne 25. března.

Přijetí rozhodnutí ve všech zbývajících jazycích následuje po jeho přijetí v neúplném souboru jazykových verzí písemným postupem dne 25. dubna ([9136/13](#)).

### **ZDANĚNÍ**

#### **Odchylka v oblasti DPH – Česká republika a Polsko**

Rada přijala rozhodnutí, kterým se České republice a Polsku povoluje použít opatření odchylovající se od článku 5 směrnice 2006/112/ES týkající se územního uplatňování DPH, pokud jde o výstavbu a údržbu hraničních mostů a společných úseků silnic mezi oběma členskými státy.

Cílem je zjednodušit postup výběru DPH v souvislosti s výstavbou a údržbou hraničních mostů a společných úseků silnic mezi oběma členskými státy v obou zemích.

## **SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI**

### **Automatizovaná výměna údajů s Bulharskem**

Rada přijala rozhodnutí o zahájení automatizované výměny údajů o registraci vozidel s Bulharskem ([8282/13](#)). Z postupu hodnocení požadovaného podle rozhodnutí 2008/616/SVV (Úř. věst. L 210, 6.8.2008) vyplývá, že Bulharská republika plně provedla obecná ustanovení o ochraně údajů, a že je tedy oprávněna přijímat a poskytovat osobní údaje ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

### **Automatizovaná výměna údajů s Rumunskem**

Rada přijala rozhodnutí o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů s Rumunskem ([8276/13](#)). Z postupu hodnocení vyžadovaného podle rozhodnutí Rady 2008/616/SVV<sup>1</sup> vyplynulo, že Rumunsko plně provedlo obecná ustanovení o ochraně údajů, a proto je tato země ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost oprávněna začít přijímat a poskytovat osobní údaje pro účely prevence a vyšetřování trestných činů.

## **ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**

### **Biocidní přípravky – 1R-trans-fenothrin**

Rada rozhodla nebránit v přijetí směrnice Komise, kterou se mění směrnice 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky 1R-trans-fenothrin do přílohy I uvedené směrnice ([7773/13](#)).

Tato směrnice Komise je předmětem regulativního postupu s kontrolou. Jelikož tedy Rada již vyjádřila souhlas, může Komise nyní tuto směrnici přijmout, pokud Evropský parlament nevznesl námitku.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 210, 6.8.2008.

## **JMENOVÁNÍ**

### **Hospodářský a sociální výbor**

Rada jmenovala pana Johna COREYE (Irsko) a pana Emila MACHYNU (Slovensko) členy Evropského hospodářského a sociálního výboru na zbývající část funkčního období, tedy do 20. září 2015 ([9144/13](#) a [9146/13](#)).

---